

Лишь кто-нибудь один обычно на делянке.  
Судьбу своих полей народ решает врозь.  
Один ведёт посев цепочкой, как по планке,  
а у другого что-то с тачкою стряслось.

Над чёрною землёй - обильное цветенье,  
на сливах листьев нет, но пышен каждый ствол,  
и в головах людей невольное сомнение:  
не холодно ль ещё для медоносных пчёл.

От фермы к ферме ветер мчит с нахлёстом,  
а горьких криков нет, хоть ветер без узды,  
то стихнет вдруг, то воет над погостом,  
но здешний люд силен - не плачет до беды.



### **The Strong Are Saying Nothing**

The soil now gets a rumpling soft and damp,  
And small regard to the future of any weed.  
The final flat of the hoe's approval stamp  
Is reserved for the bed of a few selected seed.

There is seldom more than a man to a harrowed piece.  
Men work alone, their lots plowed far apart,  
One stringing a chain of seed in an open crease,  
And another stumbling after a halting cart.

To the fresh and black of the squares of early mould  
The leafless bloom of a plum is fresh and white;  
Though there's more than a doubt if the weather is not too  
cold  
For the bees to come and serve its beauty aright.